

# BRIAN DEGRAZIA

brian.degrazia@nyu.edu | (917) [REDACTED]

## SUMMARY OF CORE STRENGTHS

- Passionate humanist and community builder; deep interest in humanities education and career diversity.
- Engaging public speaker and writer able to connect with diverse audiences; active, empathetic listener.
- Experience across various work sectors, including client relationship management and customer service.

## EDUCATION

<b>PhD, Italian Studies</b> New York University	<b>Expected May 2019</b> New York, NY
<b>MA, Italian Studies</b> New York University in Florence	<b>2012</b> Florence, Italy
<b>AB, Comparative Literature</b> Dartmouth College	<b>2008</b> Hanover, NH

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

<b>Proseminar Fellow, Connected Academics</b> Modern Language Association	<b>2017–present</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>• Capstone project: Co-wrote 10-page report about bringing Proseminar in-house at NYU. Incorporated feedback from students, faculty, and administrators. Convened meetings with NYU deans and MLA staff.</li><li>• Established professional connections with 19 fellow doctoral students and recent PhD graduates, MLA staff, and humanists working at a variety of institutions in New York City.</li><li>• Completed a series of professionalization workshops to hone career-building skills.</li><li>• Manage community of 60 proseminal alumni, organizing social and networking gatherings.</li></ul>	
<b>Assistant Editor</b> <i>g/s/i (gender/sexuality/italy)</i> , peer-reviewed journal	<b>2017–present</b> online/remote
<ul style="list-style-type: none"><li>• Edit, proofread, and format 7–10 articles each summer on Italian culture and gender and sexuality studies.</li><li>• Developed article template for use by authors to streamline formatting and compiling process.</li></ul>	
<b>Instructor and Academic Advisor</b> New York University, College of Arts and Science	<b>2014–present</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>• Teach a cumulative total of 171 students in Italian language classes, and in culture and literature courses in the College Core Curriculum; focus on language acquisition, academic writing, and research skills.</li><li>• Design assignments and activities involving film, literature, visual arts, social media, and museum visits.</li><li>• Co-founded and instituted program for students to meet and practice language skills 3 times per semester.</li><li>• Scripted and recorded 6 grammar review videos to accompany departmental language textbooks.</li><li>• Co-organized annual undergraduate research conference in Italian Studies; mentor participants.</li></ul>	

# BRIAN DEGRAZIA

<b>Translator and Editor</b> Magazzino Italian Art	<b>2014–present</b> Cold Spring, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>Translated and edited descriptions of 54 artworks from Italian to English for inaugural exhibition.</li><li>Translate and edit art criticism, press releases, artist statements, and selected Italian press coverage.</li></ul>	
<b>Section Leader and Store Clerk</b> Trader Joe's, Store 543	<b>2012–2013</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>Ordered perishable and non-perishable items valued at about \$12,000 per month; tracked inventory.</li><li>Maximized sales and profitability by adapting merchandising to seasonal trends and advertised products.</li><li>Provided customer service throughout the store, assisting with requests for products and information.</li></ul>	
<b>Peer Advisor, Office of Student Life</b> New York University in Florence	<b>2011–2012</b> Florence, Italy
<ul style="list-style-type: none"><li>Served as resource to over 500 undergraduate students acclimating to university life and life in Italy.</li><li>Spearheaded programming for NYU Florence's first celebration of LGBT Ally Week, including 3 social events, 3 film screenings, and panel on LGBT rights in Europe with 5 local scholars and activists.</li></ul>	
<b>Analyst, Equity Research Distribution</b> Morgan Stanley & Co., Inc.	<b>2008–2011</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>Summarized and repackaged a wide array of complex financial research into a team-produced daily email sent to over 1,000 internal employees, for their use and for eventual dissemination to clients.</li><li>Liaised between divisions to develop new research products and support client relationship management.</li><li>Compiled weekly resources about global economic factors for US sales force.</li></ul>	
<b>SERVICE</b>	
<b>Union Member and Organizer</b> Graduate Student Organizing Committee-United Auto Workers Local 2110	<b>2014–present</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>Gather resources and organize events to spread awareness about graduate student labor and workplace issues, especially regarding harassment and the adjunct crisis.</li></ul>	
<b>Faculty Advisor</b> ΔΔΦ Fraternity for Gay, Bisexual, Transgender, and Progressive Men, NYU	<b>2017–2018</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>Met each semester with 20 undergraduate members to discuss my own research, their academic interests, LGBT community life at NYU and in New York City, and career paths.</li></ul>	
<b>World AIDS Day Programming Coordinator</b> Department of Italian Studies, New York University	<b>2017</b> New York, NY
<ul style="list-style-type: none"><li>Ideated and co-organized first World AIDS Day Event hosted by Casa Italiana Zerilli-Marimò.</li><li>Invited director Daniele Segre for screening of his documentary about HIV/AIDS; advertised event.</li><li>Offered opening remarks; served as moderator and translator for audience talkback following screening.</li></ul>	

# BRIAN DEGRAZIA

## Faculty Liaison

Department of Italian Studies, New York University

2014–2015

New York, NY

- Served as ambassador between graduate students and faculty; arranged monthly research colloquia.
- Organized roundtable on grant and fellowship materials and interviewing. Managed \$1,000 budget.

## SELECTED FELLOWSHIPS AND AWARDS

### Mellon Dissertation Fellowship in the Humanities

New York University, Graduate School of Arts and Science

2018–2019

New York, NY

### Travel Bursary

Society for the Social History of Medicine

2018

London, UK

### Pigott Scholarship Grant

American Foundation of Savoy Orders

2017–2018

New York, NY

### Remarque Doctoral Fellowship

Remarque Institute, New York University

2017–2018

New York, NY

### Henry M. MacCracken Graduate Fellowship

New York University, Graduate School of Arts and Science

2013–2017

New York, NY

### Sponsored Participant Grant for Cornell School of Criticism and Theory

New York University, GSAS Dean's Office

2015

New York, NY

## SELECTED PUBLICATIONS

“Drug criminalization, the Catholic Church, and the 1988 opening of a Rome AIDS care center.” In *Comparative Histories of AIDS in Europe*. Manchester University Press, Social Histories of Medicine series. (Peer-reviewed chapter, under review)

Pasolini, Pier Paolo. *Corsair Writings*. Translation with critical introduction. Minneapolis: University of Minnesota Press. (In negotiation)

“To Hell with Narrative: Inferno and Irony in Pasolini’s *Salò*.” *The Italianist* 38, no. 2 (Summer 2018): 204–220. (Peer-reviewed article)

## SELECTED PRESENTATIONS AND PANEL APPEARANCES

“Breaking Loyalties? Tensions Between the Graduate Experience and Career Diversity.” Invited panelist at the 133rd Annual Meeting of the American Historical Association, Chicago, IL, January 3, 2019.

“Changing Minds, Shifting Mindsets: Diverse Doctoral Trajectories.” Invited panelist at the Connected Academics Summer Institute, Georgetown University, Washington, DC, September 12–15, 2018.

# BRIAN DEGRAZIA

“‘There Are Those Who Confess’: The Politics of Privacy in the AIDS Narratives of Giovanni Forti and Pier Vittorio Tondelli.” Paper presented at the Queer Italia Network Workshop: LGBTQIA+ Identities and Italian Media, New York University, New York, NY, September 15, 2017.

“*Foetus sacer*: Pasolini’s Politics of Birth.” Invited paper presented at the conference Pier Paolo Pasolini: Image, Object, Sound, New York University and Institute of Fine Arts, New York, NY, November 7, 2015.

## SELECTED TRANSLATIONS

Gramsci, Antonio. “Barbabucco (The Mean Billy Goat)” and “Letter 36: Study History.” *Barricade: A Journal of Antifascism and Translation*. Forthcoming 2019. (co-translator with Giulia Sbaffi. Italian to English)

Brazzoduro, Andrea. *Soldiers Without a Cause: Memories of the Algerian War* (originally *Soldati senza causa. Memorie della guerra d’Algeria*. Rome: Laterza, 2012). To be proposed to Oxford University Press. (Italian to English)

*Margherita Stein: Rebel with a Cause*. Exhibition guide. Magazzino Italian Art, Cold Spring, NY, 2017. (Italian to English)

Millan, Matteo. “Origins.” In *The Politics of Everyday Life in Fascist Italy*, edited by Joshua Arthurs, Michael Ebner, and Kate Ferris, 19–49. New York: Palgrave-Macmillan, 2017. (Italian to English)

Romito, Lorenzo. “Walking out of Contemporary.” In *Concurrent Urbanities: Designing Infrastructures of Inclusion*, edited by Miodrag Mitrasinovic, 24–36. New York: Routledge, 2015. (Italian to English)

Ferrucci, Fabio. “Disability and work inclusion in Italy: between unfulfilled promises and new disability culture.” *Modern Italy* 19, no. 2 (Spring 2014): 183–197. (Italian to English)

Maddux, Stu, director. *Gen Silent*. Subtitles for the screening of the film during the Florence Queer Festival, 50 Days of International Cinema. November, 2011. (English to Italian)

## PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Modern Language Association

Society for the Social History of Medicine

American Association of Italian Studies

## LANGUAGES

Italian: near-native fluency

French: conversant; reading and translation knowledge.

Spanish: conversant; reading and translation knowledge.